J. M. 144. 984

Görz, am 10ten November 1886.

Lieber werther Herr!

Ihren sehr langen Brief habe ich gestern erhalten, und mich sehr gefreut, Ihnen zunächst mündlich, dann mit meiner Feder wieder aussprechen zu können, daß Ihr Artikel in dem „Journal des Débats" Aufsehen gefunden und ich so Ihre guten Beziehungen zu diesem Blatte wohl als völlig hergestellt betrachten kann. Was den Artikel selbst betrifft, so ist die Übersetzung wieder sehr gelungen, gut — das versteht sich bei Ihnen natürlich von selbst — über alles Einzelne will ich reden, bis ich Ihren Artikel mit dem Manuskript vergleichen kann. Das Buch von Fiske wird, sobald nicht vorräthig — so vergleichen werde, daß man in der Provinz ist — und ich werde auf jeden Fall mich freuen, daß ich wieder mit Ihnen arbeiten, wenn Sie es wünschen. Also später mehr, und für heute wohl, daß ich den Artikel noch erhalte.

Die „deutsche Dichtung" hat allerdings viel mir zu thun gegeben; aber Herr K. E. Franzos' Muse ist nicht darauf, um mich von seinen Banden zu befreien und so bleiben Sie in dem Blatte nicht viel von mir zu lesen bekommen, obwohl es eine Verbesserung meiner eigenen Lage

Wegen ist es mir auf den guten Willen, nicht zu stehen, nicht fehlt. Die neue Zeitschrift, deren Programm gewiß sehr löblich ist, macht mir übrigens keine günstige Existenz. Ich fürchte, der Herausgeber hat sich, auf eine geschäftliche genommen, nicht richtig getroffen. Was fängt denn das, die moderne Litteraturbewegung auf die Seite, vollständig befriedigen zu wollen? Und dabei sind die Beiträge ziemlich unerheblich. Die Zeitschriften, wie „Von Zeit zu Zeit" etc. mit überflüssig. Auch denkt mich in Ihnen, daß in einem gewissen Organ für Festkunst alles „zusammenfassend" gebracht wird, wie sich der Name ausdrückt. In Buchform Novelle, in Buchform Lyrik, so daß selbst kleine Abweichungen vom Thema in guten Gedichten. Wozu denn eine Musikbeilage? Auch die Politik scheint mir, abgesehen von dem einen Leitartikel, der jede Nummer bringt, nicht bedeutend vertreten. Ferner, das Organ macht den Eindruck der Hastigkeit, trotz des mannigfaltigen ist oft zuviel auf Lebensweisheit Gedacht. Ein Organ, das sich zum Centrum der modernen Bestrebungen machen will, müßte meines Wissens auch schon in Österreich gegen andere auftreten. Nun, Sie werden ja wohl schon eine Nummer gesehen haben und hoffentlich auch wissen, daß wir in # 2 im

kleines aufklärendes Gedicht abgedruckt ist.

Was die jüngsten Jugendschriften betrifft, so wünsche ich vorerst: Sie wären das Fest so zweifelhaften Erfindungen des ewigen Vaters. Gegen sie zu streiten, das scheint schon fast zu viel Ehre werden; weil aber doch wir in manchen Fällen verpflichtet sind, nach dem Rechten zu sehen. Übrigens ist diese Erscheinung nicht traurig, wie denn überhaupt die gegenwärtigen Verhältnisse in der deutschen Literatur kaum bestehen sein könnten. Mehr soll das noch sagen?

Mit freundlichem Gruße Ihr

ergebener

Hoffmann Milow